

# Installationsanleitung

**vis-it<sup>®</sup> welcome 43“ | Art.-Nr.: 2516**

**vis-it<sup>®</sup> welcome 49“ | Art.-Nr.: 1908**

**vis-it<sup>®</sup> welcome 55“ | Art.-Nr.: 1909**

**DE** Installationsanleitung

**GB** Installation manual

**FR** Guide d'installation

**NL** Installatievoorschrift

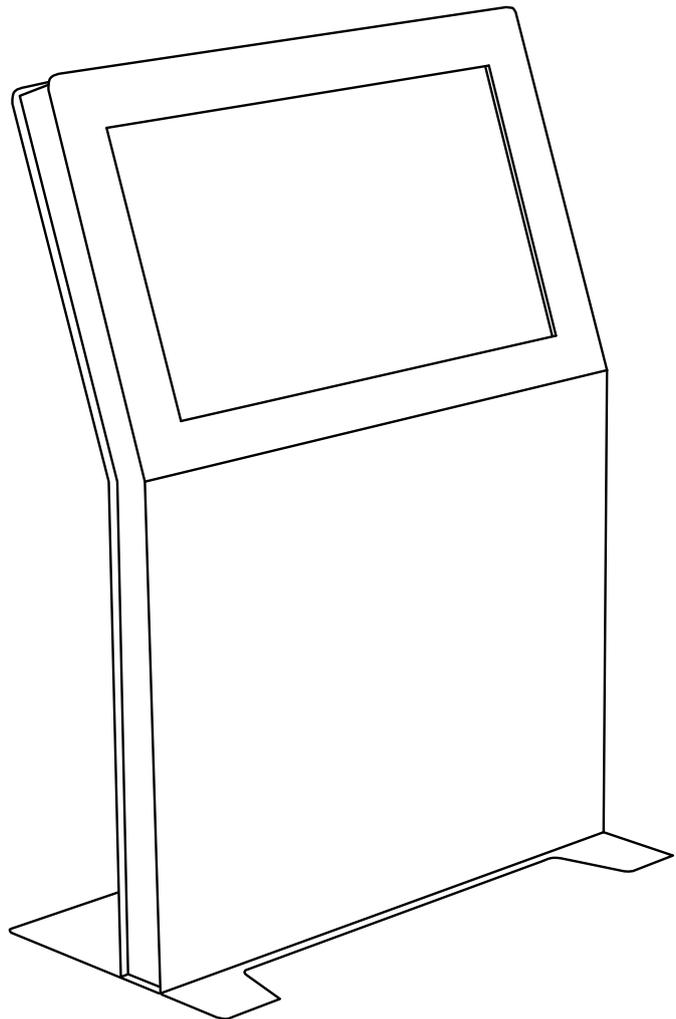
**ES** Guía de instalación

**SE** Installationsanvisning

**TR** Yükleme Rehberi

**RU** инструкция по установке

**CN** 安装指南



**DE**

### **Achtung!**

Technische Geräte stellen einen beträchtlichen Wert dar. Sie sollten daher bei der Installation vorsichtig mit den Komponenten umgehen und diese bei Bedarf schützen.

Auch sollte, falls nötig, der Installtionsbereich abgesichert werden. Herabfallende Teile können zu Verletzungen und Materialschäden führen.

Die im Lieferumfang enthaltenen Materialien sind unter Umständen nicht für die speziellen Gegebenheiten am Installationsort geeignet. Bitte prüfen Sie dies vorab und ersetzen Sie diese bei Bedarf durch geeignete Materialien.

Falls Sie Bezüglich der Installation des Produkts unsicher sind oder noch Fragen haben wenden Sie sich an uns oder anderes ausgebildetes Fachpersonal.

**GB**

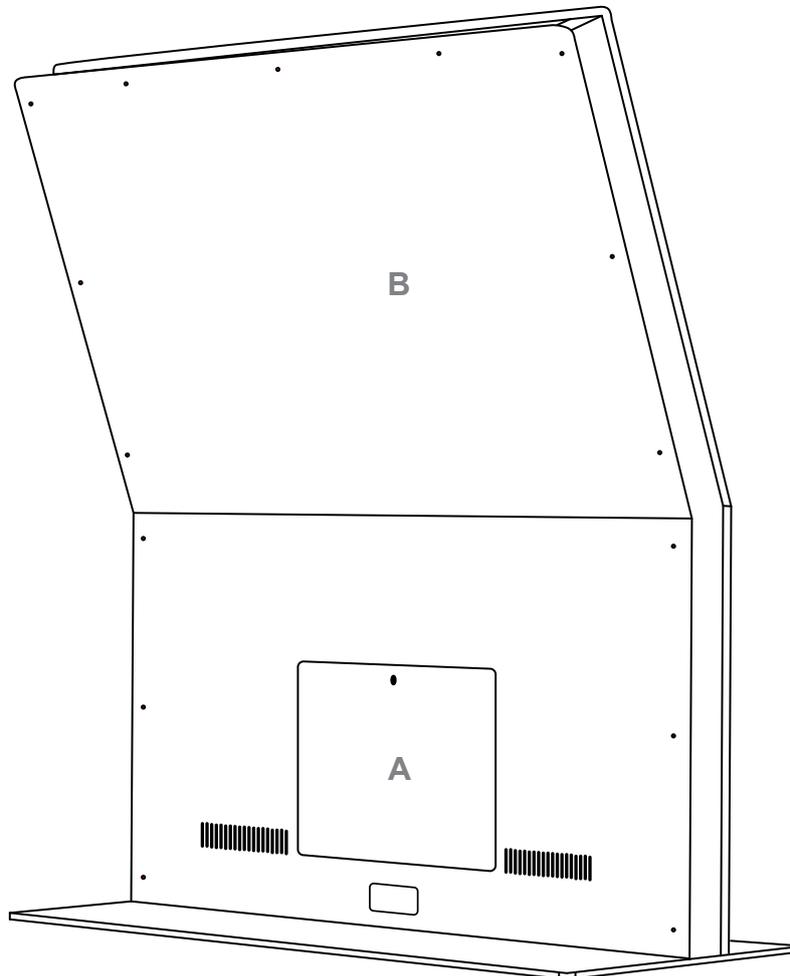
### **Caution!**

Technical devices are of considerable value. You should therefore handle the components carefully during installation and protect them if necessary.

If necessary, the installation area should also be secured. Falling parts can cause injuries and material damage.

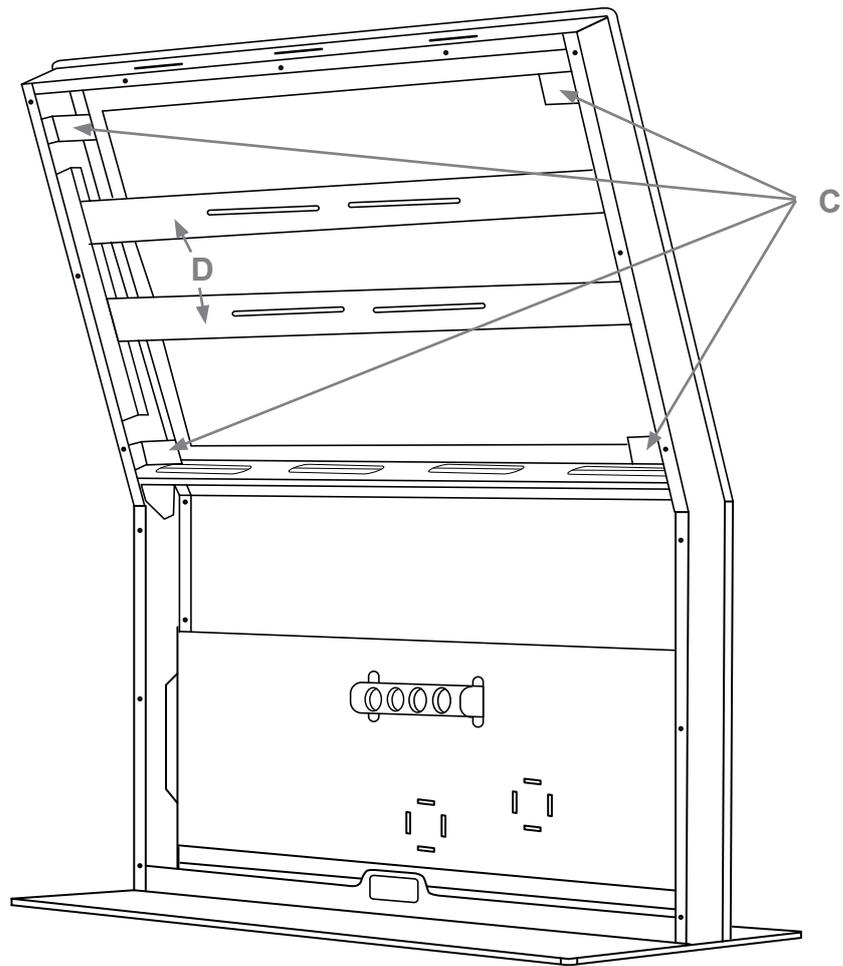
The materials included in the scope of delivery may not be suitable for the special conditions at the installation site. Please check this in advance and replace it with suitable materials if necessary.

If you are unsure about the installation of the product or have any questions, please contact us or other trained specialists.



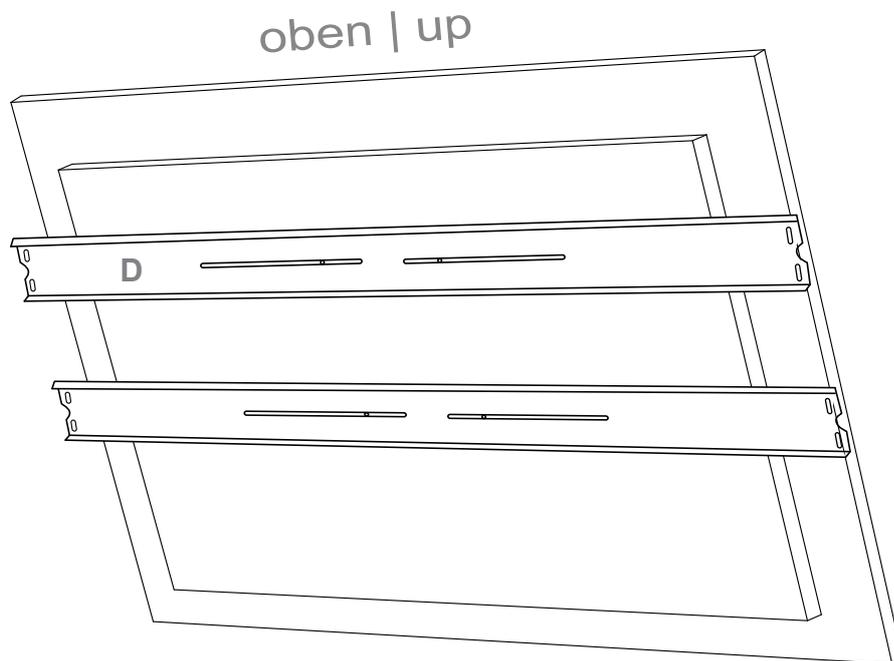
Serviceklappe (A) entfernen. Schrauben (15x) der rückseitigen Abdeckung (B) entfernen.  
Auf das Antennenkabel achten!

Remove the maintenance cover (A). Remove the screws (15x) of the rear cover (B).  
Pay attention to the antenna cable!



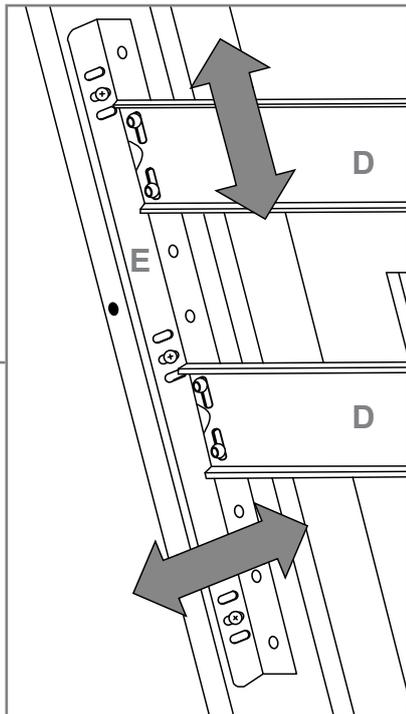
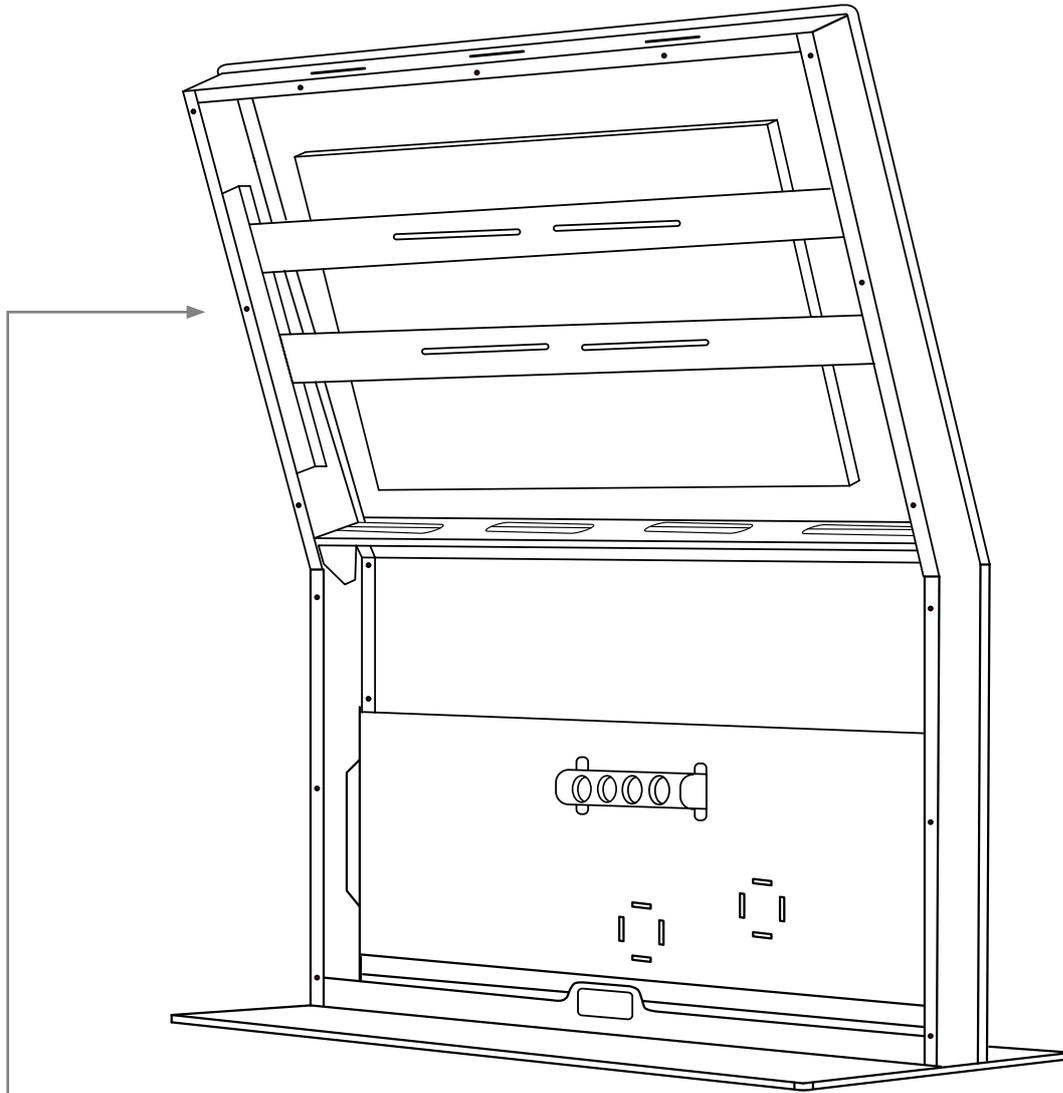
Eckwinkel (C / 4x) und Bildschirmhalter (D / 2x) demontieren.

Disassemble edge bracket (C / 4x) and screen holder (D / 2x).



Bildschirmhalter (D) an der VESA-Bohrung des Bildschirms montieren.  
Ggf. Abstand mittels Unterlegscheibe / Kontermutter ausgleichen.

Assemble the screen holder (D) to the VESA hole of the screen.  
If necessary, compensate the distance by using a washer / conternut.



Den Bildschirm an den seitlichen Winkeln (E) montieren.

Die Bildschirmränder sollte auf dem Frontblech aufliegen.

Schalten Sie den Bildschirm ein um die Positionierung im Blechausschnitt zu überprüfen.

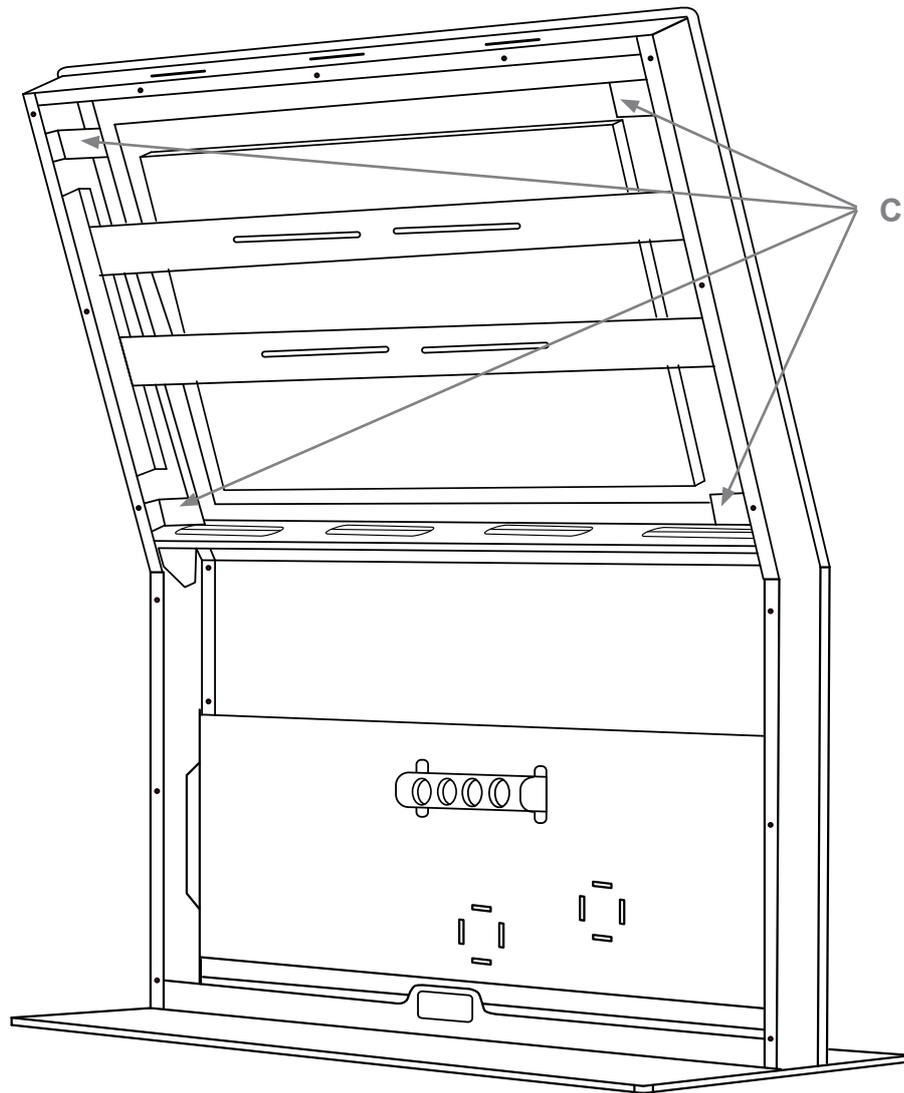
Höhe und Tiefe des Bildschirms können über Langlöcher angepasst werden.

Mount the screen on the side angles (E).

The edges of the screen should rest on the front panel.

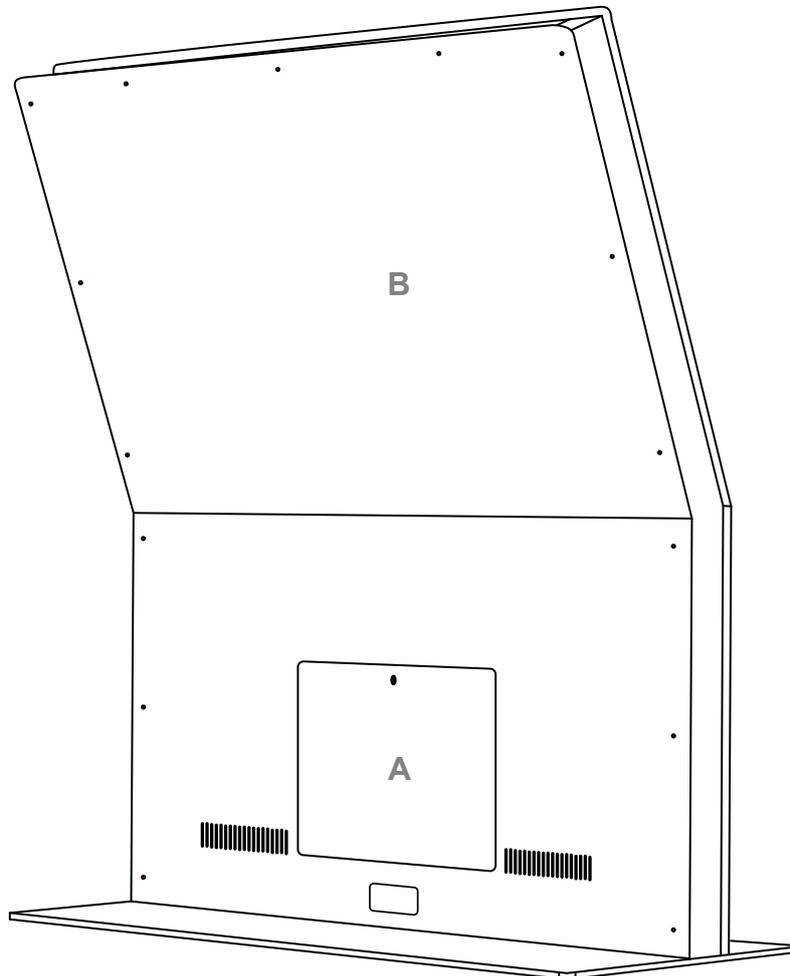
Switch on the screen to check the positioning in the cut-out.

The height and depth of the screen can be adjusted via oblong holes.



Montieren Sie die Eckwinkel (C), diese stützen den Ecken des Bildschirms.

Mount the edge brackets (C), these support the corners of the screen.



Verschrauben Sie die rückseitige Abdeckung (B) wieder und setzen Sie die Serviceklappe (A) wieder ein.

Screw the rear cover (B) back on and replace the maintenance cover (A).

